



VARIA™ RCT715

Használati útmutató

Tartalom

Bevezető	1
Kezdeti lépések	1
Tippek az készülék felszereléséhez	1
A hátsó lámpa tartó felszerelése	3
Készülék áttekintése.....	4
Varia RCT715 készülék állapotjelző LED	5
Varia RCT715 kamera állapotjelző LED	5
A hátsó lámpa üzemmódok és fényerősége.....	5
A készülék kikapcsolása.....	5
A Varia RCT715 és a Varia alkalmazás	6
A Varia radarkészülék párosítása a telefonnal	7
A radar megtekintése a Varia alkalmazásban	7
Videófelvétel készítése.....	8
Videók és fotók megtekintése a Varia alkalmazásban ..	8
Videók és fotók letöltése a Varia alkalmazásban	8
Videók vagy fotók törlése a Varia alkalmazásban	8
Videók és fotók manuális mentése.....	9
Események rögzítése	9
Készülékbeállítások a Varia alkalmazásban.....	9
Kamera beállításai.....	9
A rögzítési üzemmód megváltoztatása.....	9
Hangrögzítés kikapcsolása.....	10
A Varia alkalmazás riasztási beállításainak testreszabása	10
A Varia RCT715 és az Edge 1030 készülék	10
A Varia radarkészülék párosítása az Edge 1030 készülékkel.....	10
Radar megtekintése az Edge készüléken	11
Közeledő járműre figyelmeztető hangjelzések	11
Widgetek megtekintése	12
A Varia készülék beállításainak testreszabása az Edge 1030 készülékkel.....	12
A világítási hálózat tesztelése.....	12
Világítási hálózat beállításai	13
Világítási mód beállításai.....	13
A radar riasztási beállítások testreszabása az Edge 1030 készülékkel.....	13
Más kompatibilis készülékek	13
A radar készülék párosítása egy kompatibilis Edge készülékkel	13
A radarkészülék párosítása kompatibilis Garmin órával	14
Készülék információk	15
A készülék töltése.....	15
Tippek az készülék töltéséhez.....	15
A készülék csatlakoztatása a számítógéphez	16
Videók és fotók a számítógépen	16
A memóriakártya cseréje	17
A készülék karbantartása	18
Tisztítás	18
Radar pártázás.....	19
Varia RCT715 műszaki leírás	19
Hibaelhárítás	19
A készülék újraindítása.....	19
A készülék szoftverének frissítése a Varia alkalmazással.....	20
Készülékállapot LED a szoftverfrissítésekhez.....	20
Termékfrissítések.....	20
A szoftver frissítése a Garmin Express alkalmazással	20
A radarkészülék nem reagál	20
A radarérzékelés nem működik beltérben	20
A radarkészülék nem kapcsol be.....	21
Az állapotjelző LED sárgán villog	21
Töltés alatt az állapotjelző LED-lámpa pirosra vált.....	21
A szoftver frissítése közben az állapotjelző LED pirosra vált	21
A radar készülék lecsatlakozik az Edge készülékről ...	21
A radar készülék lecsatlakozik a Varia alkalmazásról	21
Pótalkatrészek	22
További tudnivalók	22
Garmin ügyfélszolgálat	22

Bevezető

Vigyázat!

A termékkel kapcsolatos figyelmeztetésekért és egyéb fontos információkért lásd a *Fontos Biztonsági és Termékinformációk* útmutatót a termék dobozában.

A készülék figyelmezteti a kerékpárost a hátulról érkező járművekre, ezzel a kerékpáros éberségét fokozza, a forgalmi viszonyok átlátásában segíti, azonban nem helyettesítheti a kerékpáros folyamatos odafigyelését és józan ítélőképességét. Mindig a legnagyobb körültekintéssel járjunk el és biztonságosan közlekedjünk a kerékpárral.

Mindig konzultáljunk orvossal, szakértővel, mielőtt egy felkészülési tréninget elindítanánk, vagy az edzéstervet módosítanánk.

Kezdeti lépések

A Varia RCT715 készüléket kompatibilis Garmin® készülékkel vagy a telefonunkkal is használhatjuk. Az alábbi lista a telepítési és beállítási műveletsort foglalja össze.

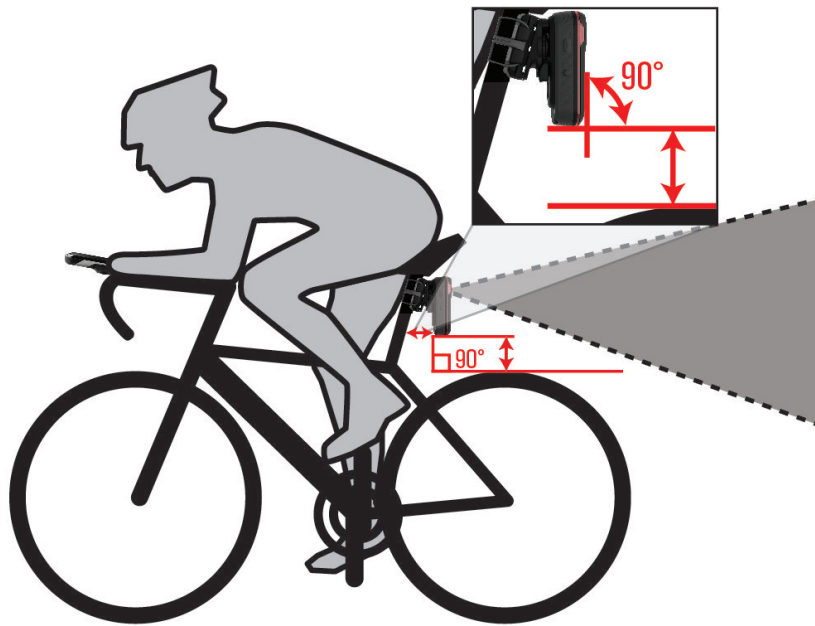
- Töltsük fel a készüléket („A készülék töltése”; 15. oldal).
- Szereljük fel a hátsó lámpa tartót („A hátsó lámpa tartó felszerelése”; 3. oldal).
- Amennyiben kompatibilis Edge® 1030 sorozatba tartozó készüléket használunk, párosítsuk ezzel a lámpákat („A Varia radarkészülék párosítása az Edge 1030 készülékkel”; 10. oldal).
- Amennyiben telefonunkkal használjuk a lámpát, töltsük le a Garmin Varia alkalmazást a telefonra, majd párosítsuk a lámpát és a telefont („A Varia radarkészülék párosítása a telefontal”; 7. oldal).
- Amennyiben egy másik Garmin készüléket használunk, párosítsuk a készülékeket („Más kompatibilis készülékek”; 13. oldal).

Tipppek az készülék felszereléséhez

A Varia RCT715 készülék hátsó lámpát és egy mikroradart tartalmaz, amely akár 140 méter távolságból is képes érzékelni a közleledő járműveket.

- Válasszunk egy olyan helyet a kerékpáron, amely annak biztonságos használatát nem korlátozza.
- A készüléket a lehető legmagasabban szereljük fel a nyeregrúdra az optimális fényviszonyok és a radarészlelés érdekében.
MEGJEGYZÉS! A szerelési felületnek függőlegesnek kell lennie. A tartók úgy vannak kialakítva, hogy a legtöbb nyeregszár szögéhez alkalmazkodjanak.
- A készüléket az útfelülettől 250 mm és 1200 mm közötti magasságban szereljük fel a nyeregszárra.

- A készüléket megfelelő módon szereljük fel.
A készülék hátrafelé nézzen, az útra merőlegesen.



- Győződjünk meg róla, hogy nincsenek akadályok a lámpa előtt.
- Biztonságos környezetben, még nappal végezzünk el egy teszt tekerést.

A hátsó lámpa tartó felszerelése

1. Válasszunk egy gumialátétet ① a nyeregşár alakja alapján, és helyezzük a gumialátétet a hátsó lámpatartó hátuljára.
2. Helyezzük a hátsó lámpatartót a nyeregşárra.



3. Az egyik pánttal rögzítsük a hátsó lámpatartót ②.
4. A készülék hátulján lévő füleket igazítsuk a tartón kialakított bevágásokhoz ③.
5. Nyomjuk lefelé a reteszelő kart ④, amíg az a helyére nem rögzül.

Készülék áttekintése



<p>① Készülék nyomógomb</p>	<p>Nyomjuk meg a készülék és a világítási módok megváltoztatásához. Tartsuk lenyomva 1 másodpercig a készülék bekapcsolásához és aktív üzemmódba lépéséhez. Amikor a készülék ki van kapcsolva, tartsuk lenyomva 2 másodpercig a párosítási módba való belépéshez („A Varia radarkészülék párosítása a telefonnal”; 7. oldal). Tartsuk lenyomva 2 másodpercig a készülék kikapcsolásához.</p>
<p>② Készülék állapotjelző LED</p>	<p>Változik a szín az akkumulátor töltöttségi szintje, a párosítás állapota, a készülék üzemmódjai és a töltés állapota alapján („Varia RCT715 készülék állapotjelző LED”; 5. oldal).</p>
<p>③ Kamera állapotjelző LED</p>	<p>A kamera állapota alapján változtatja a színt („Varia RCT715 kamera állapotjelző LED”; 5. oldal).</p>
<p>④ Kamera gomb</p>	<p>Videó mentéséhez vagy fotó készítéséhez tartsuk lenyomva 1 másodpercig. Tartsuk lenyomva 4 másodpercig a fényképezőgép kikapcsolásához.</p>
<p>⑤ Mikrofon</p>	<p>Audio felvétel készítése.</p>

Varia RCT715 készülék állapotjelző LED

LED állapot	Állapot
Villogó lila	A készülék aktív párosítási üzemmódban van.
Villogó kék	A készülék okos üzemmódban van, és egy párosított kompatibilis Garmin készülékkel vezérelhető.
Villogó zöld	A készülék töltés alatt áll.
Folyamatos zöld	A készülék teljesen fel van töltve.
Villogó sárga	A készülék zárolási üzemmódban van.
Villogó piros	A készülék akkumulátorának hátralévő élettartama körülbelül 60 perc vagy annál kevesebb.
Folyamatos piros	Hiba történt. Lehet, hogy újra kell indítanunk a készüléket.

Varia RCT715 kamera állapotjelző LED

LED állapot	Állapot
Folyamatos piros	A készülék videofelvételt készít.
Villogó piros	A készülék videót vagy fotót ment.
Váltakozó piros és sárga villogás	A memóriakártyán kevés a tárhely.
Villogó sárga	A memóriakártyával probléma van.
Folyamatos zöld	A memóriakártya formázása folyamatban van. A készülék cserélhető háttértár üzemmódban van.
Villogó zöld	A készülék bekapcsol. A memóriakártya elérése folyamatban van.
Villogó kék	A készülék Wi-Fi® megosztási üzemmódban van.

A hátsó lámpa üzemmódok és fényerőssége

A Varia RCT715 hátsó lámpa üzemmódjai között a készülék gomb megnyomásával válthatunk („Készülék áttekintése”; 4. oldal).

Mód	Fényerősség	Alapértelmezett villogási mód	Villogási mód jármű közeledésekor
Folyamatos (alapértelmezett)	Magas	Nincs	Fény villog
Peloton (csoportos kerékpározás)	Mérsékelt	Nincs	A fény lassan villog
Éjszakai villogás	Magas	Lassú	A fény gyorsan villog
Nappali villogás	Maximális	Alkalmi	A fény gyorsan villog
Készenléti állapot	Kikapcsolva	Nincs	A készülék nem érzékeli a járműveket.

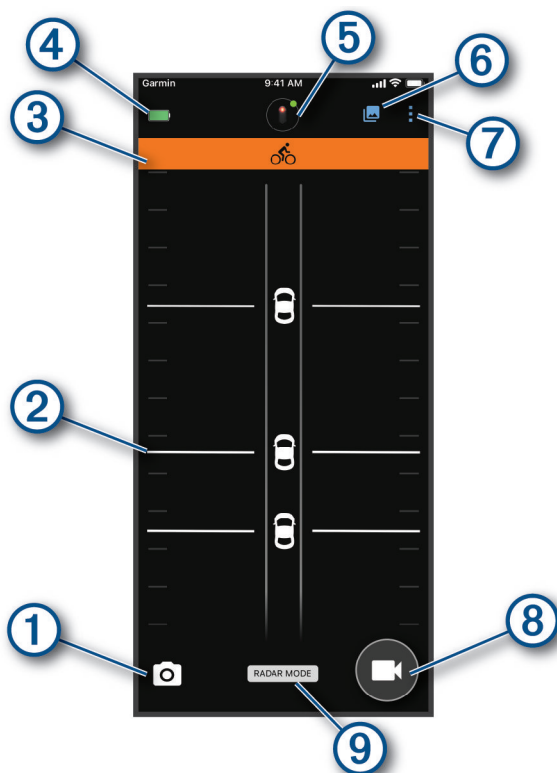
A készülék kikapcsolása

Tartsuk lenyomva a készülék gombját 2 másodpercig („Készülék áttekintése”; 4. oldal).

MEGJEGYZÉS! Amennyiben mindkét gombot 4 másodpercig lenyomva tartjuk, a készüléket zárolhatjuk, így megakadályozva annak bekapcsolódását.

A Varia RCT715 és a Varia alkalmazás

A Varia alkalmazás Bluetooth® technológia segítségével csatlakozik a Varia RCT715 készülékhez. Az alkalmazás megjeleníti a radar információkat, a beállításokat, videókat és a fotókat.



- 1 Válasszuk ki fotó készítéséhez.
- 2 Megjeleníti a radar információkat („A radar megtekintése a Varia alkalmazásban”; 7. oldal).
- 3 Színes sávot jelenít meg, amely a közeledő járművek által jelentett veszélyességi szintet jelzi.
- 4 Megjeleníti a párosított Varia készülék akkumulátorának állapotát.
- 5 Válasszuk ki a készülék és a kamera beállításainak módosításához („Készülékbeállítások a Varia alkalmazásban”; 9. oldal).
- 6 Válasszuk ki a videó- és fotógaléria megnyitásához („Videók és fotók megtekintése a Varia alkalmazásban”; 8. oldal).
- 7 Kiválasztásával frissíthetjük a telefonon lévő hangokat és riasztásokat („A Varia alkalmazás riasztási beállításainak testreszabása”; 10. oldal).
- 8 Válasszuk ki a videó rögzítéséhez vagy a videoklip mentéséhez.
- 9 Megjeleníti a rögzítési üzemmódot („A rögzítési üzemmód megváltoztatása”; 9. oldal).

A Varia alkalmazást az alkalmazástárból tölthetjük le a telefonunkra.

A Varia radarkészülék párosítása a telefontal

Amikor először csatlakoztatjuk a Varia RCT715 készüléket a telefonon lévő Varia alkalmazáshoz, mindkét készüléket párosítani kell. A kezdeti párosítás után a Varia alkalmazás automatikusan csatlakozik a Varia RCT715 készülékhez, amikor megnyitjuk az alkalmazást, és a radarkészülék aktív és hatótávolságon belül van.


1. Helyezzük a telefont a radarkészülék hatótávolságán belül (3 m).

MEGJEGYZÉS! A párosítás során tartózkodjunk 10 m távolságra más Bluetooth-érzékelőktől.

2. Engedélyezzük a Bluetooth technológiát a kompatibilis telefonon.
3. A telefonon található alkalmazásboltból telepítsük és nyissuk meg a Varia alkalmazást.
4. Válasszuk a **Párosítás most** lehetőséget.
5. Miközben a Varia RCT715 készülék ki van kapcsolva, tartsuk lenyomva a készülék gombját 2 másodpercig a párosítási üzemmódba való belépéshez.

A készülék állapotjelző LED-lámpa lila színben villog, és a hátsó lámpa bekapcsol. A készülék 5 percig vagy a készülék gomb megnyomásáig párosítási üzemmódban van.

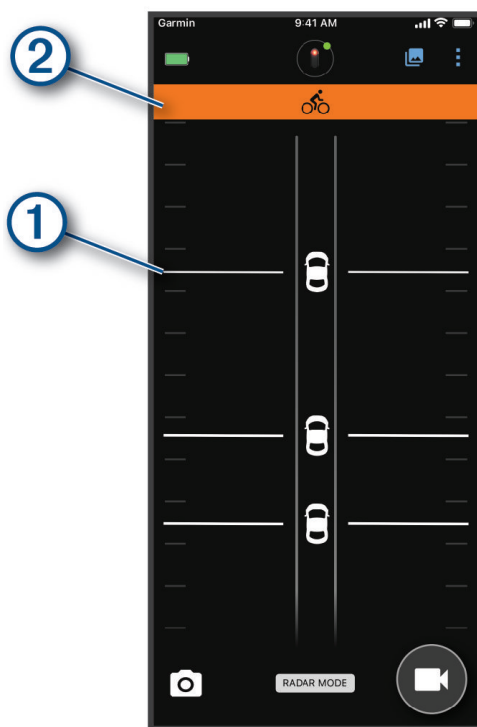
6. Válasszuk az **Ez az enyém** lehetőséget.

Amennyiben a radarkészülék párosítva van a telefonunkkal, az alkalmazás megjeleníti az aktuális radarállapotot és a .

A radar megtekintése a Varia alkalmazásban

Menjünk el egy körre.

A radar információk megjelennek az aktív adatképernyőn.



A jármű pozíciója **1** felfelé mozdul a képernyőn, amint egy jármű közelebb kerül a kerékpárunkhoz. A fenyegetettségi szint sáv **2** színe a potenciális fenyegetettségi szint alapján változik. A zöld azt jelzi, hogy nincs jármű érzékelve. A borostyánsárga azt jelzi, hogy egy jármű közeledik. A piros jelzi, hogy egy jármű nagy sebességgel halad előre.

TIPP! A jármű melletti vonal a veszélyességi szintet is jelzi. Az egyenes vonal piros veszélyességi szint esetén szaggatottá változik.

Videófelvétel készítése

Figyelem!

Egyes joghatóságok tiltják vagy szabályozzák a video-, hang- vagy fényképfelvétel rögzítését, vagy előírhatják, hogy minden félnek tudnia kell a felvételről és beleegyezését kell adnia. A saját felelősségünk, hogy ismerjük és betartsuk az összes törvényt, előírást és egyéb korlátozást azokban a joghatóságokban, ahol ezt a készüléket használni tervezzük.

A Varia RCT715 videót rögzít a memóriakártyára („A memóriakártya cseréje”; 17. oldal). Alapértelmezés szerint a készülék bekapcsoláskor azonnal megkezdí a videofelvételt, és kikapcsolásig folytatja a rögzítést. Ha a memóriakártya megtelt, a készülék automatikusan felülírja a legrégebbi el nem mentett videót új videóval.


A videofelvételt elmenthetjük, hogy megakadályozzuk annak felülírását vagy törlését („Videók és fotók manuális mentése”; 9. oldal).

TIPP! Miután elmentünk egy videofelvételt, érdemes letöltenünk a felvételt a telefonra („Videók és fotók letöltése a Varia alkalmazásban”; 8. oldal), vagy a felvételt tartós tárolás céljából átküldeni a számítógépre vagy más külső tárolóhelyre („A készülék csatlakoztatása a számítógéphez”; 16. oldal).

Videók és fotók megtekintése a Varia alkalmazásban

Mielőtt a Varia alkalmazáson keresztül videókat és fotókat tekinthetnénk meg, le kell töltenünk az alkalmazást, és párosítanunk kell azt a Varia RCT715 készülékkel („A Varia radarkészülék párosítása a telefontal”; 7. oldal).


MEGJEGYZÉS! A készülék a galéria megtekintése közben leállítja a felvételt.

1. A telefonon lévő Varia alkalmazásban válasszuk a  > **Csatlakozás a Varia Wi-Fi hálózathoz** lehetőséget, majd kövessük a képernyőn megjelenő utasításokat.
2. Válasszuk ki egy lehetőséget:
 - A mentett videó vagy fotó megtekintéséhez válasszuk ki a **Zárolt** lehetőséget.
 - A legutóbbi, el nem mentett videofelvétel megtekintéséhez válasszuk ki a **Feloldva** lehetőséget.
 - A letöltött videó vagy fénykép megtekintéséhez válassza a **Letöltve** lehetőséget („Videók és fotók letöltése a Varia alkalmazásban”; 8. oldal).

Videók és fotók letöltése a Varia alkalmazásban

Mielőtt videókat és fotókat tölthetnénk le a Varia alkalmazásba, le kell töltenünk az alkalmazást, és párosítanunk kell a Varia RCT715 készülékkel („A Varia radarkészülék párosítása a telefontal”; 7. oldal).


MEGJEGYZÉS! A készülék a galéria megtekintése közben leállítja a felvételt.

1. A telefonon lévő Varia alkalmazásban válasszuk ki a  > **Csatlakozás a Varia Wi-Fi hálózathoz** lehetőséget, és kövessük a képernyőn megjelenő utasításokat.
2. Válasszuk ki a **Zárolt** vagy a **Feloldott** mappát.
3. Válasszuk ki egy videót vagy fotót a miniatűr nézőképes galériából.
4. Válasszuk ki a **•••**-t, majd válasszuk egy lehetőséget:
 - A videó vagy fotó letöltéséhez és az aktuális mappából való törléséhez válasszuk a **Letöltés & Törlés** lehetőséget.
 - Amennyiben szeretnénk letölteni a videót vagy a fotót, és egy másolatot az aktuális mappában tartani, válasszuk a **Letöltés** lehetőséget. A videó vagy fotó az alkalmazás Letöltött mappájában jelenik meg.

Videók vagy fotók törlése a Varia alkalmazásban



Mielőtt egy videót vagy fotót törölhetnénk a Varia alkalmazásból, le kell töltenünk az alkalmazást, és párosítania kell azt a Varia RCT715 készülékkel („A Varia radarkészülék párosítása a telefontal”; 7. oldal).

MEGJEGYZÉS! A készülék a galéria megtekintése közben leállítja a felvételt.

1. A telefonon lévő Varia alkalmazásban válasszuk ki a  > **Csatlakozás a Varia Wi-Fi hálózathoz** lehetőséget, majd kövessük a képernyőn megjelenő utasításokat.
2. Válasszuk ki a **Zárolt** vagy a **Feloldott** mappát.
3. Válasszuk ki egy videót vagy fotót a miniatűr nézőképes galériából.
4. Válasszuk ki a **•••**-t a videón vagy a fotón.
5. Válasszuk ki a **Törlés** lehetőséget.

Videók és fotók manuális mentése

Amennyiben a kamera engedélyezve van, a készülék mindig rögzít, és körkörösén rögzít, a legrégebbi videofelvételt új felvételekkel felülírva. A videó fájlokat és a fotókat bármikor elmenthetjük manuálisan is.

- Nyomjuk meg a készülék kameragombját („Készülék áttekintése”; 4. oldal).
- Válasszuk ki a  vagy a  lehetőséget a Varia alkalmazásban („A Varia RCT715 és a Varia alkalmazás”; 6. oldal).
MEGJEGYZÉS! Ez az opció csak Folyamatos üzemmódban érhető el („A rögzítési üzemmód megváltoztatása”; 9. oldal).
- Válasszuk a **Fotó készítése** vagy a **Klip mentése** lehetőséget a kompatibilis Edge készülékünkön.

A memóriakártya korlátozott tárhellyel rendelkezik. Miután elmentettünk egy videofelvételt, töltsük le a felvételt a telefonunkra („Videók és fotók letöltése a Varia alkalmazásban”; 8. oldal), vagy helyezzük át a felvételt a számítógépünkre vagy más külső tárolóhelyre állandó tárolás céljából („A készülék csatlakoztatása a számítógéphez”; 16. oldal). A mentett felvételek automatikusan feltöltődnek a **Zárolt** („Locked”) mappába, amikor Wi-Fi hálózathoz csatlakozunk („Videók és fotók megtekintése a Varia alkalmazásban”; 8. oldal).

Események rögzítése

Alapértelmezés szerint a készülék egy érzékelőt használ a lehetséges események észlelésére, és automatikusan elmenti a videofelvételeket az észlelt esemény előtt, alatt és után („Kamera beállításai”; 9. oldal). A videofelvételeket az esemény időpontja, dátuma és helye (ha rendelkezésre áll) bélyegzővel látja el.

Készülékbeállítások a Varia alkalmazásban

A Varia alkalmazásban válasszuk ki a kezdőképernyő tetején lévő készülék ikont („Készülék áttekintése”; 4. oldal).

Kamera: Lehetővé teszi számunkra a kamera beállítását, a rögzítési mód megváltoztatását, a videóminőség és a hang testreszabását, a rögzítési idő beállítását, valamint az incidensek rögzítésének engedélyezését („Kamera beállításai”; 9. oldal).

Tárolás: Lehetővé teszi számunkra a galériában lévő videók és fotók törlését és a memóriakártya formázását („Videók vagy fotók törlése a Varia alkalmazásban”; 8. oldal).

Szoftverfrissítések és jogi vonatkozások: Megjeleníti a szoftver verzióját, a szabályozási információkat, a felhasználói figyelmeztetéseket, az adatvédelmi politikát és egyebeket.

Kamera beállításai

A Varia alkalmazásban válasszuk ki a kezdőképernyő tetején a készülék ikonját, majd válasszuk a **Kamera** lehetőséget.

Kamera beállítása: Lehetővé teszi számunkra a kamera nézetének megtekintését a kerékpáron való optimális elhelyezéshez.

Rögzítési üzemmód: Beállítja a videokamera rögzítési módját, vagy kikapcsolja a videofelvételt („A rögzítési üzemmód megváltoztatása”; 9. oldal).

Videóminőség és hang: Beállítja a videofelbontást, és be- és kikapcsolja a hangfelvételt („Hangrögzítés kikapcsolása”; 10. oldal).

Videoklip hossza: Beállítja a mentett videoklipek videórögzítési idejét.

Esemény rögzítése: Be- és kikapcsolja az incidensek rögzítését („Események rögzítése”; 9. oldal).

Adatátfedés: Beállítja a videókon és fényképeken megjelenő adatok típusát.

A rögzítési üzemmód megváltoztatása

1. A Varia alkalmazásban válasszuk a kezdőképernyő tetején található készülék ikont.
2. Válasszuk ki a **Kamera > Rögzítési üzemmód** lehetőséget.
3. Válasszunk ki egy lehetőséget:
 - Válasszuk ki a **Folyamatos** lehetőséget a kamerafelvétel bekapcsolásához, amikor a készülék bekapcsol.
 - Válasszuk ki a **Radar tevékenység alatt** lehetőséget, ha csak akkor szeretnénk videót rögzíteni, amikor a radar járművet érzékel.
 - A kamera rögzítésének kikapcsolásához válasszuk a **Kikapcsolva** lehetőséget. A készülék továbbra is továbbítja a radaradatokot.

Hangrögzítés kikapcsolása



A készülék a beépített mikrofonnal rögzíti a hangot, miközben videót rögzít. A hangrögzítést bármikor kikapcsolhatjuk.

1. A Varia alkalmazásban válasszuk ki a készülék ikont a kezdőképernyő tetején.
2. Válasszuk a **Kamera > Videóminőség és hang** lehetőséget.
3. Válasszuk ki a **Hang rögzítése kerékpározás közben** billenőkapcsolót.

A Varia alkalmazás riasztási beállításainak testreszabása

Mielőtt a Varia alkalmazással testre szabhatnánk a radarriasztási beállításokat, párosítanunk kell a készülékeket.

A telefonon engedélyezhetjük a vibrációs riasztásokat, hogy figyelemmel kísérhessük ezeket a riasztásokat, miközben a telefon a zsebünkben van, ahelyett, hogy a kormányrúdra lenne szerelve.

1. A Varia alkalmazásból válasszuk ki a  vagy .
2. Válasszuk ki a **Hangok és riasztások** lehetőséget.
3. Válasszunk ki egy lehetőséget.


A Varia RCT715 és az Edge 1030 készülék



A kompatibilis Edge készülékkel távolról vezérelhetjük a radarkészüléket, és testre szabhatjuk a beállításokat. Ez a fejezet az Edge 1030 és 1030+ készülékekre vonatkozó utasításokat tartalmazza. Más kompatibilis Edge-készülékek hasonló beállításokat és vezérlőket tartalmaznak („Más kompatibilis készülékek”; 13. oldal).

A Varia radarkészülék párosítása az Edge 1030 készülékkel

Amikor először csatlakoztatjuk a Varia RCT715 készüléket az Edge készülékünkhöz, mindkét készüléket párosítanunk kell. A kezdeti párosítás után az Edge készülék automatikusan csatlakozik a radarkészülékhez, amikor elkezdjük a tevékenységet, és a radarkészülék aktív és hatótávolságon belül van.

MEGJEGYZÉS! A radarkészülék kompatibilis más Garmin készülékekkel („Más kompatibilis készülékek”; 13. oldal).

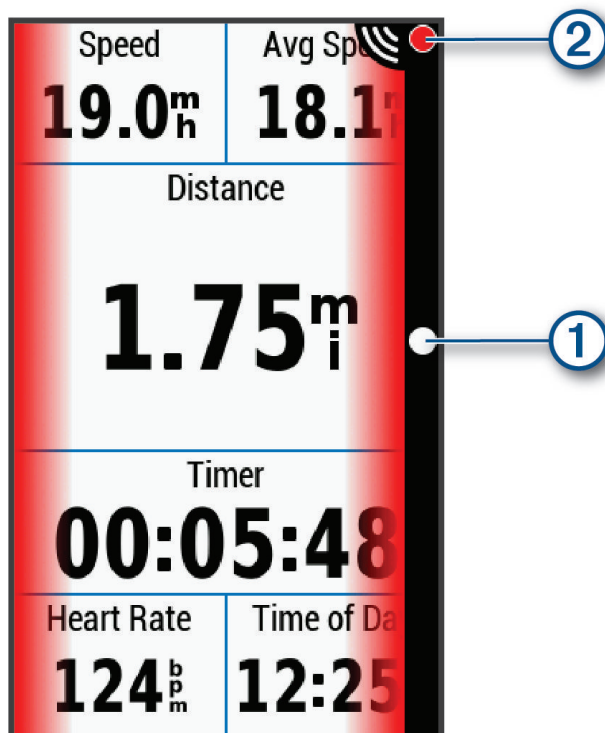
1. Helyezzük az Edge készüléket az érzékelő hatótávolságán belül (3 m).
MEGJEGYZÉS! A párosítás közben tartsunk 10 m távolságot más ANT+® érzékelőktől.
2. Kapcsoljuk be az Edge készüléket.
3. Válasszuk ki a  > **Érzékelők > Érzékelő hozzáadása > Összes keresése** lehetőséget.
4. Miközben a Varia RCT715 készülék ki van kapcsolva, tartsuk lenyomva a készülék gombját 2 másodpercig a párosítási üzemmódba való belépéshez.
Az állapotjelző LED lila színnel villog, és a hátsó lámpa bekapcsol. A készülék 5 percig vagy a készülék gombjának megnyomásáig párosítási üzemmódban van.
5. Válasszuk ki az érzékelőt, majd válasszuk a **Hozzáadás** lehetőséget.

Amennyiben az érzékelő párosítva van az Edge készülékünkkel, az érzékelő állapota „Csatlakozva”. A  (radar) és  (kerékpárfény) állapot ikonok folyamatosan jelennek meg (nem villognak) a kezdőképernyő felső bannerén.

Radar megtekintése az Edge készüléken

Kezdjünk el kerékpározni.

A radar információk az aktív adatképernyőn láthatók.



A jármű poícióját jelző LED-lámpa ① felfelé mozdul el, ahogy a jármű egyre közeledik a kerékpárhoz. A fenyegettséget jelző LED ② a veszély mértékének megfelelően változtatja színét. Zöld azt jelzi, hogy jármű nem észlelhető, borostánsárga jelzi, hogy jármű közeledik, piros jelzi, hogy jármű nagy sebességgel halad.

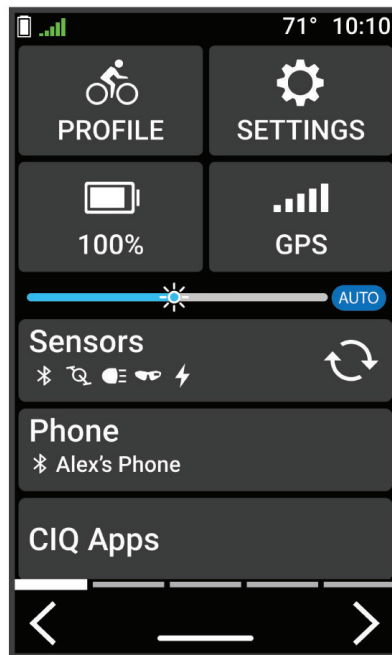
Közeledő járműre figyelmeztető hangjelzések

Az Edge készülék sípszóval is figyelmeztet, amennyiben a rendszerbeállítások között a hangjelzések engedélyezésre kerültek. A készülék egyéb funkciókhoz is alkalmaz hangjelzéseket, azonban a közeledő járműre egy egyedi hangjelzés figyelmeztet. Amikor a radar járművet észlel, egy alkalommal egy sípszót hallunk, majd amikor a veszély elmúlt, a következő jármű észlelésekor egy újabb sípszóval jelez a készülék.

Widgetek megtekintése

A készülékre előzetesen számos widget van telepítve, és továbbiak is elérhetők, ha párosítjuk a készüléket egy telefontal vagy más kompatibilis eszközzel.

1. A kezdőképernyőn csúszatassuk lefelé az ujjunkat a képernyő tetejétől indulva.




Megjelenik a beállítások widget. A villogó ikon azt jelenti, hogy a készülék jelet keres. A folyamatos (nem villogó) ikon azt jelzi, hogy a jelet érzékelt vagy az érzékelő csatlakoztatva van. A beállítások módosításához bármelyik ikont kiválaszthatjuk.

2. Lapozunk balra vagy jobbra a további widgetek megtekintéséhez.

Amikor legközelebb lefelé csúsztatjuk az ujjunkat a képernyőn a widgetek megtekintéséhez, az utoljára megtekintett widget jelenik meg.

A Varia készülék beállításainak testreszabása az Edge 1030 készülékkel

Mielőtt testre szabhatnánk a Varia készülék beállításait az Edge készülék segítségével, párosítanunk kell az készülékeket.

1. Válasszuk ki a  > **Érzékelők** > **Világítás** lehetőséget.
2. Válasszunk ki egy lehetőséget:
 - Válasszuk ki az **Engedélyezés** lehetőséget a világítási hálózat engedélyezéséhez.
 - Válasszuk ki a **Hálózati beállítások** > **Lámpák tesztelése** lehetőséget annak ellenőrzéséhez, hogy a hálózat minden egyes világítása megfelelően van-e beállítva („A világítási hálózat tesztelése”; 12. oldal).
 - Válasszunk ki egy lámpát az eszközinformációk megtekintéséhez és a hálózat minden egyes lámpáját testreszabhatjuk („Világítási hálózat beállításai”; 13. oldal).

A világítási hálózat tesztelése

1. Az **Érzékelők** menüben válasszuk a **Lámpák** > **Hálózati beállítások** > **Lámpák tesztelése** menüpontot.
2. Válasszuk ki az ellenőrizni kívánt lámpát.

A lámpa felvillan, jelezve, hogy megfelelően csatlakoztatva van.

Világítási hálózat beállításai

Az **Érzékelők** menüben válassza a **Világítás** pontot, és válasszon ki egy párosított lámpát.

Bekapcsol: A lámpa bekapcsolása és annak engedélyezése, hogy az Edge készülékkel távvezérelhessük a lámpát. A lámpát kikapcsolva kiiktathatjuk azt a világítási hálózatból.

Világítási mód: A fényerő és a minta állítása, illetve a lámpa kikapcsolása.

MEGJEGYZÉS! Ez a beállítás akkor érhető el, amikor az egyedi világítási mód beállítást választottuk („Világítási mód beállításai”; 13. oldal).

Névjegy: A készülékadatok, szoftver adatok és az akkumulátor állapot információk megjelenítésére szolgál.

Eltávolítás: Lehetővé teszi egy párosított lámpa törlését a hálózatból.

Világítási mód beállításai

Az **Érzékelők** menüben válassza a **Lámpák > Hálózati beállítások > Világítási mód** pontot.

Automatikus: a pontos idő illetve a környezeti fény alapján a fényerősség automatikus állítása.


Magas láthatóság: A fényerősséget vaku üzemmódra vagy a legvilágosabb elérhető beállításra állítja.

Útvonal: Automatikusan beállítja a fényerősséget és a fénymódot a környezeti fény és a napszak alapján. Ez az üzemmód hegyi kerékpározáshoz ajánlott.

Egyedi: a hálózatban található összes lámpára vonatkozóan különállóan állíthatjuk a fényerősséget és a minta módot („Világítási hálózat beállításai”; 13. oldal).

A radar riasztási beállítások testreszabása az Edge 1030 készülékkel

Mielőtt testre szabhatnánk a radarriasztási beállításokat az Edge készülékünkkel, párosítanunk kell az eszközöket.

1. Az Edge készülék főképernyőjén válasszuk a  > **Érzékelők** pontot.
2. Válasszuk ki a radar készüléket.
3. Válassza az **Érzékelő adatai > Riasztási beállítások** pontot.
4. Válasszunk ki egy lehetőséget.

Más kompatibilis készülékek

A radar készülék párosítása egy kompatibilis Edge készülékkel

Ez a funkció az Edge 1030, 830 és 530 készülékekre vonatkozik. Ha a készülékünk nem szerepel a listában, látogassunk el a buy.garmin.com weboldalra.

1. Helyezzük az Edge készüléket az érzékelő hatótávolságán belül (3 m).
MEGJEGYZÉS! A párosítás közben tartsunk 10 m távolságot más ANT+® érzékelőktől.
2. Kapcsoljuk be az Edge készüléket.
3. Az **Érzékelők** menüben válasszuk az **Érzékelő hozzáadása > Összes keresése** lehetőséget.
4. Miközben a Varia RCT715 készülék ki van kapcsolva, tartsuk lenyomva a készülék gombját 2 másodpercig a párosítási üzemmódba való belépéshez. Az állapotjelző LED lilán villog, és a hátsó lámpa bekapcsol. A készülék 5 percig vagy a készülék gombjának megnyomásáig párosítási üzemmódban van.
5. Válasszuk ki az érzékelőt.

Amennyiben az érzékelő párosítva van az Edge készülékünkkel, a radar és kerékpárfény állapot ikonok folyamatosan jelennek meg (nem villognak).

A radarkészülék párosítása kompatibilis Garmin órával

Ez a funkció a Forerunner® 945, fēnix® 7 sorozatba, Venu® 2 sorozatba és vivoactive® 4 sorozatba tartozó órákra vonatkozik. Amennyiben az órák nem szerepel a listában, forduljunk a Garmin ügyfélszolgálathoz.

MEGJEGYZÉS! Nem minden Varia RCT715 funkció érhető el minden kompatibilis órán. Tekintsük meg az óra használati útmutatóját.

1. Helyezzük az órát a radar készülék hatótávolságán belül (3 m).

MEGJEGYZÉS! A párosítás közben tartsunk 10 m távolságot más ANT+ érzékelőktől.

2. Kapcsoljuk be a Garmin órát.
3. A **Beállítások** menüben válasszuk az **Érzékelők > Új hozzáadása > Összes keresése** pontot.
4. Miközben a Varia RCT715 készülék ki van kapcsolva, tartsuk lenyomva a készülék gombját 2 másodpercig a párosítási üzemmódba való belépéshez. Az állapotjelző LED lilán villog, és a hátsó lámpa bekapcsol. A készülék 5 percig vagy a készülék gombjának megnyomásáig párosítási üzemmódban van.
5. Válasszuk ki az érzékelőt.

Amennyiben az érzékelő párosítva van a Garmin órával, a radar és kerékpárfény állapot ikonok folyamatosan jelennek meg (nem villognak).

Készülék információk

A készülék töltése

Figyelem!

A rozsdásodás megelőzése érdekében, mielőtt feltöltenénk vagy csatlakoztatnánk a számítógéphez alaposan töröljük szárazra az USB-portot, az USB-portot védő időjárásvédő sapkát és az ezekhez közeli felületeket.

A készülék beépített lítium-ion akkumulátorral működik, melyet normál fali hálózati csatlakozóról vagy számítógépünk USB-portjáról tölthetünk fel.

MEGJEGYZÉS! Amikor a környezeti hőmérséklet kívül esik a műszaki adatok között megjelölt töltési hőmérsékleti tartományon, a készülék nem fog tölteni („Varia RCT715 műszaki adatai”; 19. oldal).

1. Húzzuk fel az USB-port **1** időjárásvédő sapkáját **2**.




2. Az USB-kábel kisebbik végét csatlakoztassuk a készüléken lévő USB portba.
3. Az USB-kábel nagyobbik végét csatlakoztassuk a hálózati tápegységhez vagy a számítógép USB-portjához.
4. Csatlakoztassuk a hálózati tápegységet egy normál fali csatlakozóaljzatba.
5. Töltsük fel teljesen a készüléket. Töltés alatt az állapotjelző LED-lámpa zölden villog. Az állapotjelző LED folyamatosan zölden ég, amikor a töltés befejeződött.
6. Távolítsuk el az USB-kábelt, és húzzuk le az időjárásvédő sapkát

Tippek az készülék töltéséhez

- Csatlakoztassuk a töltőt biztonságosan a készülékhez.

A készüléket az USB-kábel csatlakoztatásával tölthetjük fel, ha a Garmin által jóváhagyott hálózati tápegységet csatlakoztatjuk egy normál fali csatlakozóhoz vagy a számítógép USB-portjához. Egy teljesen lemerült akkumulátor feltöltése számítógép használatával körülbelül 5 órát, hálózati tápegységgel pedig 3 órát vesz igénybe.

- Vegyük ki a töltőt a készülékből, amikor az állapotjelző LED-lámpa folyamatos zöld színnel világít.
- Ellenőrizhetjük az akkumulátor hátralévő üzemidejét  az Edge 1030 beállítások widgetjén („Widgetek megtekintése”; 12. oldal) vagy a Varia alkalmazáson („A Varia RCT715 és a Varia alkalmazás”; 6. oldal).

A készülék csatlakoztatása a számítógéphez

A készüléket csatlakoztathatjuk a számítógépünkhöz a szoftverfrissítések telepítéséhez vagy a videók és a fotók számítógépre történő átviteléhez.

1. Húzzuk fel az USB-port **1** időjárásvédő sapkáját **2**.



2. Az USB-kábel kisebbik végét csatlakoztassuk a készüléken lévő USB portba.
3. Az USB-kábel nagyobbik végét csatlakoztassuk a számítógép USB-portjához.

A számítógép operációs rendszerétől függően az eszköz cserélhető meghajtóként vagy cserélhető kötetként jelenik meg a számítógépen („Videók és fotók a számítógépen”; 16. oldal).

Videók és fotók a számítógépen

MEGJEGYZÉS! Előfordulhat, hogy egyes médialejátszók nem támogatják a nagyfelbontású lejátszást.

A videók és fotók a memóriakártyán lévő DCIM könyvtárban kerülnek tárolásra. A videókat MP4 fájlformátumban, a fotókat pedig JPG formátumban tárolja. A videók és fotók megtekintéséhez és átviteléhez helyezzük be a memóriakártyát a számítógépünkbe, vagy csatlakoztassuk a készüléket a számítógépünkhöz („A készülék csatlakoztatása a számítógéphez”; 16. oldal).

A videók és fotók mappákba vannak rendezve.

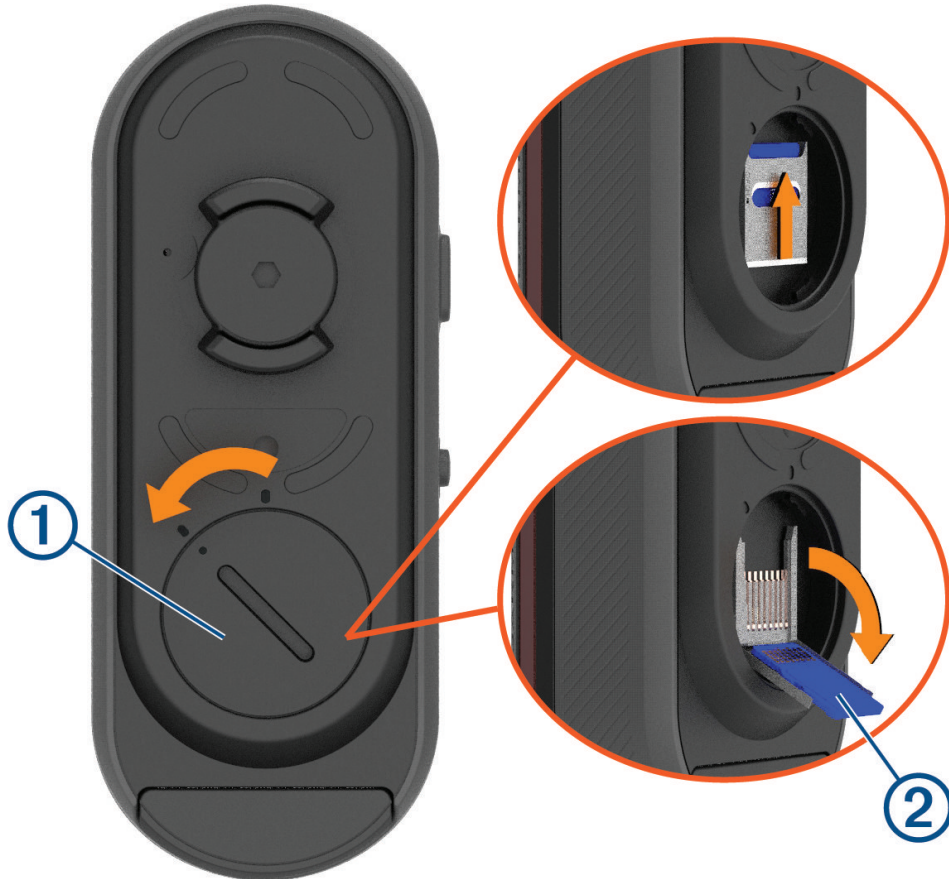
100EVENT – 100 Esemény	Automatikusan elmentett videókat tartalmaz, amikor a készülék eseményt észlel.
101PHOTO – 101 Fotó	Fotókat tartalmaz.
102SAVED - 102 Mentett	A felhasználó által manuálisan elmentett videókat tartalmaz.
103UNSD - 103 Nem mentett	Nem mentett videofelvételeket tartalmaz. Amikor a tárolóhely betelik a nem mentett videók számára, a készülék felülírja a legrégebbi nem mentett videót.

A memóriakártya cseréje

A memóriakártyát kicserélhetjük a tárhely kapacitásának növelése érdekében, vagy ha a kártya élettartamának végét elérte. A készülékhez 8-128 GB-os microSD® memóriakártya szükséges, amelynek sebessége legalább 10-es osztályú.

MEGJEGYZÉS! A készülékhez tartozik egy memóriakártya, így a készülék a dozból kivéve azonnal használható. Minden memóriakártya élettartama korlátozott, ezért időnként ki kell cserélni.

1. Nyissuk ki a borítót ①.



2. Csúsztassuk a kártyatartót a készüléktartó felé, és emeljük fel.
3. Hajtsuk fel a kártyatartót ②.
4. Helyezzük be a memóriakártyát a memóriakártya foglalatba úgy, hogy az érintkezők a készülék felé nézzenek.

5. Csupjuk és zárjuk le a kártyatartót ③.



6. Csupjuk és zárjuk le a fedelet.

A készülék karbantartása

FIGYELEM!

Ne tároljuk olyan helyen a készüléket, ahol tartósan szélsőséges hőmérsékleti viszonyoknak van kitéve, mivel ez maradandó kárt tehet a készülékben.

Tisztítás során kerüljük a kémiai tisztítószeret, oldószereket, naptej és rovarirtók használatát, mivel ezek károsíthatják a műanyag alkatrészeket és felületeket.

Ügyeljünk arra, hogy az USB port időjárásvédő sapkája mindig szorosan a helyén legyen, így elkerülhetjük az USB-port sérülését.

Lehetőleg kerüljük az erős rázkódásokat, ütések, ne bánjunk durván a készülékkel, mivel ez jelentősen lecsökkenti annak élettartamát.

Tisztítás

FIGYELEM!

Ne használjunk olyan törleruhát vagy bármilyen olyan anyagot, amely megkarcolhatja a készülék előlapján lévő optikai lencsét. Az optikai lencse megkarcolása a radar rossz teljesítményét okozhatja.

- Távolítsuk el a sarat és a szennyeződések az időjárásvédő sapka tájékáról.
- Miközben az időjárásvédő sapka zárva van, tartsuk a készüléket folyó víz alá.

A tisztítás után hagyjuk a készüléket teljesen megszáradni.

Radar pásztázás

⚠ VIGYÁZAT!

Az eszköz javíthatja a helyzet felismerést, azonban nem helyettesíti a kerékpárosok figyelmét és józan ítélőképességét. Mindig figyeljünk oda a környezetünkre, és a kerékpárt biztonságos módon kezeljük. Ennek elmulasztása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

- A radar hozzávetőleg 140 méteres távolságon belül észleli a közeledő járműveket.
- A közeledő jármű sebessége 10 és 160 km/óra tartományon belül kell essen.
MEGJEGYZÉS! A radar nem képes észlelni a kerékpárunkkal azonos sebességgel haladó járműveket.
- A radar jelkibocsátási nyílásszöge 40 fok. Ez az úton a legtöbb kanyarban megfelelő lefedettséget biztosít.
- A radar legfeljebb nyolc közeledő jármű észlelésre képes.

Varia RCT715 műszaki adatai

Akkumulátor típusa	Újratölthető, beépített lítium-ion polimer akkumulátor
Akkumulátor által biztosított üzemidő	Kamera mód esetén legfeljebb 4 óra. Folyamatos világítási mód esetén legfeljebb 6 óra (kamera kikapcsolva). Peloton mód esetén legfeljebb 5 óra. Éjszakai villogó világítási mód esetén legfeljebb 4 óra. Nappali villogó világítási mód esetén legfeljebb 6 óra. Nappali villogó világítási mód esetén legfeljebb 10 óra (kamera kikapcsolva). Készenléti mód esetén legfeljebb 6 hónap.
Üzemi hőmérsékleti tartomány	-15° ~ 45°C
Töltési hőmérsékleti tartomány	0° ~ 45°C
Vezeték nélküli frekvenciák	2,4 GHz @ 7 dBm maximum 24 GHz @ -11,3 dBm maximum
Vízállóság	IEC 60529 szabvány szerinti IPX7 ¹
LED fényáram értékek	20 lm (folyamatos világítási mód) 8 lm (peloton mód) 21 lm (éjszakai villogó világítási mód) 65 lm (nappali villogó világítási mód)

Hibaelhárítás

A készülék újraindítása

Amennyiben a készülék nem reagál, indítsuk újra.

Tartsuk mindkét gombot 10 másodpercig lenyomva, egészen addig, amíg mindkét LED kialszik. Az újraindítás törli a párosítási kapcsolatokat a készülékről.

¹ Véletlenszerű vízbemerülés esetén 1 m-es vízmélységig 30 percen át vízhatlan marad. További információért látogassunk el a www.garmin.hu/vizallo weboldalra.

A készülék szoftverének frissítése a Varia alkalmazással

A Varia készülék szoftverének frissítése előtt párosítanunk kell a készüléket a telefonunkon lévő Varia alkalmazással („A Varia radar-készülék párosítása a telefonnal”; 7. oldal).

1. Helyezzük a telefont a Varia radarkészülék hatótávolságán belül (3 m).
2. Szinkronizáljuk a Varia készüléket a Varia alkalmazással.

Amennyiben új szoftver verzió áll rendelkezésre, a készülék figyelmeztet bennünket, hogy frissítsük a szoftvert.

3. Kövessük a képernyőn megjelenő utasításokat.

A készülék LED lámpája kék és zöld színben villog, jelezve, hogy a készülék frissül. Amikor a frissítés befejeződött, a hátsó lámpa kigyullad, és a LED 20 alkalommal zöld színben villog.

Készülékállapot LED a szoftverfrissítésekhez

LED állapot	Állapot
Váltakozó kék és zöld villogás	A készülék szoftvert tölt fel.
Zöld villogás	A szoftverfrissítés befejeződött és sikeres.
Piros villogás	A szoftverfrissítés sikertelen volt.

Termékfrissítések

A számítógépünkön telepítsük a Garmin Express™ programot (www.garmin.com/express).

Ez könnyű hozzáférést tesz lehetővé az alábbi, Garmin készülékek számára használatát segítő szolgáltatásokhoz:

- Szoftverfrissítések;
- Termékregisztráció.

A szoftver frissítése a Garmin Express alkalmazással

Mielőtt frissíthetnénk a készülék szoftverét, le kell töltenünk a Garmin Express alkalmazást.

1. USB-kábel segítségével csatlakoztassuk a radarkészüléket a számítógépünkhöz.

A Garmin Express automatikusan keresi a szoftverfrissítéseket, és elküldi azokat a készülékére.

2. Kövessük a képernyőn megjelenő utasításokat.
3. Bontsuk a kapcsolatot a számítógéppel, majd kapcsoljuk be a radarkészüléket.

A radarkészülék LED kék és zöld színű villogással jelzi, hogy a készülék frissül. Amikor a frissítés befejeződött, a LED 20 alkalommal villog zöld színnel.

A radarkészülék nem reagál

Kerékpározás közben amennyiben a radarkészülék állapotjelző LED lámpája folyamatosan piros színnel világít, a készülék hibás működési állapotba került.

- Ellenőrizzük, hogy a környezeti hőmérséklet az előírt üzemi hőmérsékleti tartományon belül esik („Varia RCT715 műszaki adatai”; 19. oldal).
- Kapcsoljuk ki a készüléket, majd kapcsoljuk be.
Ellenőrizzük az akkumulátor töltöttségi szintjét az Edge készülék **Érzékelők** menüjében vagy a Varia alkalmazásban.
- Lehetőleg egyidejűleg több radar jel ne lépjen fel.

A radarérzékelés nem működik beltérben

A Varia RCT715 készüléket a kültéri járművek észlelésére hangolták. Ha a készüléket beltérben kapcsoljuk be, telítési riasztás léphet fel. Ha a készüléket a szabadba visszük, a készülék újra visszaáll a normál működésre.

A radarkészülék nem kapcsol be

- Ellenőrizzük, hogy a készülék az előírt üzemi vagy töltési hőmérséklet-tartományon belül esik („Varia RCT715 műszaki adatai”; 19. oldal).
- A készüléket 4 órán keresztül töltjük fel („A készülék töltése”; 15. oldal).
Amennyiben a készülék nem kapcsol be, húzzuk ki a töltőt, és töltjük további 4 órán át.

Az állapotjelző LED sárgán villog

Amennyiben a készülék állapotjelző LED lámpája sárgán villog, miközben a hátsó lámpa világít, a készülék demó üzemmódban van. Amikor a készülék demó üzemmódban van, mesterséges adatok keletkeznek kizárólag demonstrációs céllal.

A demó üzemmódból való kilépéshez válasszunk ki egy opciót az alábbiak közül:

- Kapcsoljuk ki a készüléket, majd újra kapcsoljuk be.
- A készülék alaphelyzetbe állításához tartuk mindkét gombot 10 másodpercig lenyomva.

Töltés alatt az állapotjelző LED-lámpa pirosra vált

- Ellenőrizzük az USB-kábel, a csatlakozók, portok állapotát, keressünk sérülést, károsodást.
- Ellenőrizzük, hogy az áramforrás elegendő tápellátást biztosít.
Ezt több módon is megtehetjük. Például próbáljunk ugyanezen aljzatról egy másik berendezést működtetni.
- Ellenőrizzük, hogy a készülék az előírt töltési hőmérsékleti tartományon belül legyen („Varia RCT715 műszaki adatai”; 19. oldal).

A szoftver frissítése közben az állapotjelző LED pirosra vált



- Ellenőrizzük az USB-kábel, a csatlakozók, portok állapotát, keressünk sérülést, károsodást.
- Kapcsoljuk ki mindkét készüléket, majd kapcsoljuk vissza őket.
- Ellenőrizzük, hogy a készülék az előírt üzemi hőmérséklettartományon belül van-e („Varia RCT715 műszaki adatai”; 19. oldal).

A radar készülék lecsatlakozik az Edge készülékről

VIGYÁZAT!

Amennyiben a radarkészülék nem csatlakozik vagy nem küld radaradatokat, a Garmin azt javasolja, hogy szakítsuk meg a kerékpározást, és egy biztonságos helyen ellenőrizzük a készülékeket. Ennek elmulasztása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

- Kapcsoljuk ki mindkét készüléket, majd kapcsoljuk vissza őket.
- Párosítsuk a készülékeket („A Varia radarkészülék párosítása az Edge 1030 készülékkel”; 10. oldal).


A Varia RCT715 készülék fény- és radaradatokat küld az Edge készüléknek. A csatlakoztatás esetén az Edge készülék megjeleníti  és .

A radar készülék lecsatlakozik a Varia alkalmazásról

VIGYÁZAT!

Amennyiben a radarkészülék nem csatlakozik vagy nem küld radaradatokat, a Garmin azt javasolja, hogy szakítsuk meg a kerékpározást, és egy biztonságos helyen ellenőrizzük a készülékeket. Ennek elmulasztása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

- Kapcsoljuk ki a Bluetooth technológiát a telefon beállításai között, majd kapcsoljuk vissza.
- Kapcsoljuk ki mindkét készüléket, majd kapcsoljuk vissza őket.

A Varia RCT715 készülék fény- és radaradatokat küld a Varia alkalmazásnak. A csatlakoztatás esetén a Varia alkalmazás megjeleníti .

Pótalkatrészek

Ehhez a készülékhez pótalkatrészek állnak rendelkezésre. További részletekért forduljunk a Garmin ügyfélszolgálathoz.

További tudnivalók

- További használati útmutatókért, cikkekért és szoftverfrissítésekért forduljunk a Garmin ügyfélszolgálathoz.
- Az opcionális kiegészítőkkkel és pótalkatrészekkel kapcsolatos információkért forduljunk a Garmin ügyfélszolgálathoz.

Garmin ügyfélszolgálat

Ha bármilyen probléma lépne fel a készülék használata során, vagy kérdése volna, kérjük hívja a Navi-Gate Kft. ügyfélszolgálatát a 06-1-801-2830-as telefonszámon, vagy küldjön levelet a support@navigate.hu email címre.